

PÚBLICO

Índice AI: AFR 54/019/2001/s

Más información (actualización núm. 1) sobre AU 279/01 (AFR 54/016/2001/s, del 2 de noviembre de 2001) - Temor de tortura o malos tratos, detención sin cargos y posibles presos de conciencia

8 de noviembre de 2001

SUDÁN

Adil Mohamed y Mohamed Al Hassan Ibrahim (se han corregido los nombres)

Nuevos nombres:

Omar Sidahmed, abogado

Jalal Mohamed al Said, abogado

Bakri Gibreil, abogado

Yousef Hussein, miembro del Partido Comunista

Abbas Mohamed al Tahir, miembro del Partido Comunista

Nasr Aldeen Yousef, abogado

Haydar Abdelrahman, abogado

Mohamed Al Hassan Ibrahim quedó en libertad en la oficina de los servicios de seguridad próxima al Cementerio Farouk, en el norte de Jartum, al parecer el 2 de noviembre. Le ordenaron que se presentara en la oficina a las 8 de la mañana del día siguiente y permaneciera allí hasta las 9 de la noche, junto con los abogados y miembros del Partido Comunista mencionados en el encabezamiento. Omar Sidahmed llegó tarde y, como castigo, lo encerraron en una celda y lo golpearon con mangueras y cables llenos de nudos.

A los demás los obligaron a permanecer de pie afuera, al rayo del sol, durante dos horas, una forma de maltrato que es habitual en Sudán, donde, en noviembre, la temperatura todavía es muy alta. No los interrogaron ni les hicieron saber los motivos de su detención.

Les han ordenado a todos que se presenten a diario ante los servicios de seguridad. Éstos utilizan este sistema como una alternativa a la detención para causar trastornos en la vida de los opositores políticos, haciendo que se presenten a diario en una de sus oficinas y permanezcan allí sin hacer nada. Mientras esto continúe, todos estos hombres corren peligro de que los sometan a más torturas y malos tratos.

Omar Sidahmed se quejó al director de los servicios de seguridad de la tortura y los malos tratos sufridos por el grupo. Veinte abogados del Grupo Sudanés de Derechos Humanos enviaron una protesta al Consejo Asesor de

Derechos Humanos el 4 de noviembre y otra al Tribunal Constitucional el 5 de noviembre.

Adil Mohamed no ha tenido ningún contacto con el mundo exterior desde el 31 de octubre, cuando lo detuvieron y lo llevaron a la oficina de los servicios de seguridad cercana al Cementerio Farouk. Se han recibido informes sin confirmar que indican que lo han transferido a la prisión de Kober, en Jartum, donde se recluye a la mayoría de los presos políticos.

NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen sus llamamientos de modo que lleguen lo antes posible, en inglés, en árabe o en su propio idioma:

- expresando su preocupación por el hecho de que los agentes del servicio de seguridad hayan torturado a Omar Sidahmed y maltratado a los otros abogados y miembros del Partido Comunista a los que se pidió que se presentaran junto con él;
- pidiendo garantías de que los detenidos no serán sometidos nuevamente a tortura o malos tratos;
- instando a las autoridades a que suspendan de inmediato a los cinco agentes de los servicios de seguridad que, según informes, infligieron torturas a Omar Sidahmed, y los lleven ante los tribunales sin demora y los castiguen conforme a lo dispuesto en las normas internacionales;
- exhortando a las autoridades a que revelen el paradero de Adil Mahmoud y le permitan comunicarse de inmediato con sus familiares y abogados y recibir cualquier tratamiento médico que necesite;
- haciendo un llamamiento para que se le devuelva la libertad de manera inmediata e incondicional, ya que Amnistía Internacional considera que es un preso de conciencia, recluido únicamente por haber ejercitado pacíficamente su derecho a expresar sus opiniones políticas;
- instando a que las fuerzas de seguridad dejen de obligar a los abogados y opositores políticos a presentarse diariamente ante ellas, ya que esto constituye hostigamiento y es una restricción de su derecho fundamental a la libertad de circulación.

LLAMAMIENTOS A:

Presidente:

His Excellency Lieutenant General
Omar Hassan al-Bashir
President of the Republic of Sudan
President' s Palace
PO Box 281, Khartoum, Sudán
**Telegramas: President al-Bashir,
Khartoum, Sudan**
Fax: + 24911 771651/787676/783223
**Tratamiento: Your Excellency /
Señor Presidente**

Ministro de Justicia y Fiscal
General:

Mr Ali Mohamed Osman Yassin
Minister of Justice and Attorney
General
Ministry of Justice
Khartoum, Sudán

Ministro de Asuntos Exteriores:

Mr Mustafa Osman Ismail
Minister of Foreign Affairs
Ministry of Foreign Affairs
PO Box 873, Khartoum, Sudán
**Telegramas: Foreign Minister,
Khartoum, Sudan**
Fax: +24911 779383
**Tratamiento: Dear Minister / Señor
Ministro**

Dr Ahmed al-Mufti
Advisory Council for Human Rights
PO Box 302
Khartoum, Sudán
Fax: +24911 779173

Telegramas: Justice Minister,
Khartoum, Sudan
Fax: +24911 788941/774842/774906
Tratamiento: Dear Minister / Señor
Ministro

COPIA A:

Presidente del Tribunal Supremo:
Mr Hafez al-Sheikh al-Zaki
Chief Justice, Supreme Court
Khartoum, Sudán

y a los representantes diplomáticos de Sudán acreditados en su país.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 19 de diciembre de 2001.